



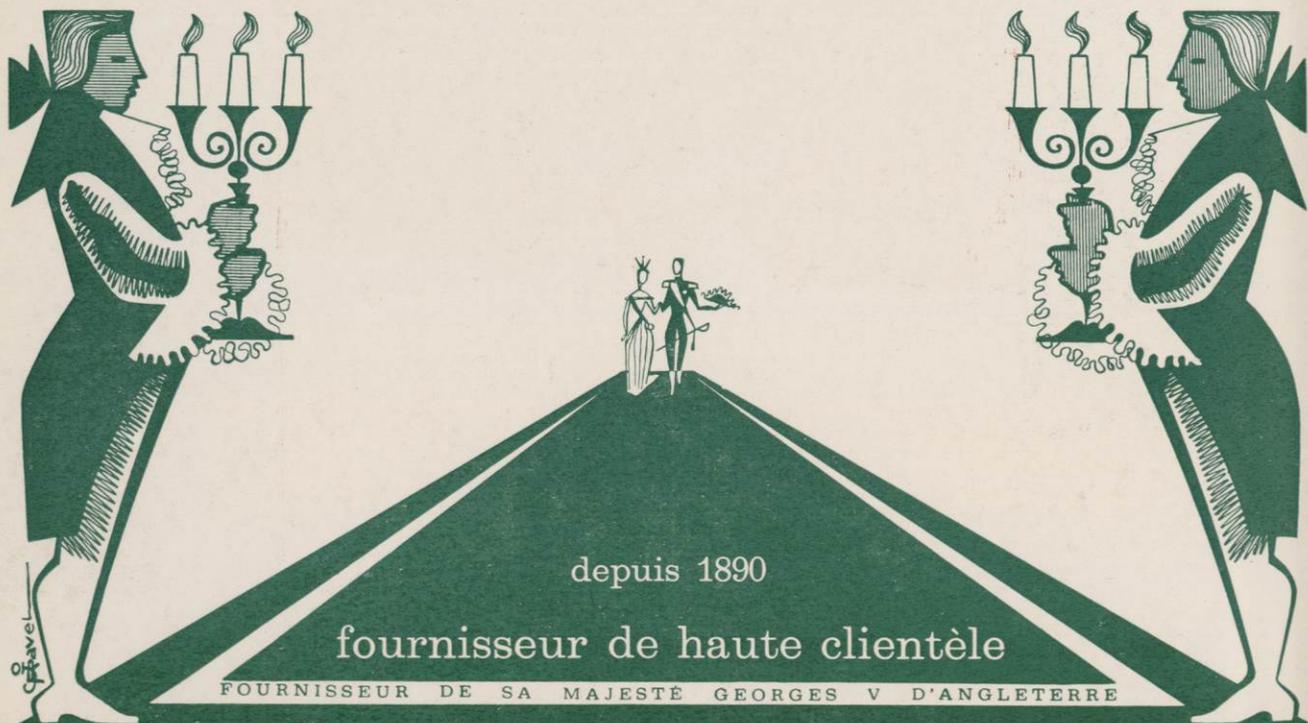
C E L E S T I N S



*esbrosse*

MAITRE-TAILLEUR

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON



BOCCARA

TAPIS

LYON

18 PLACE BELLECOUR

## "CINTRA" BAR

DÉGUSTATION

*La Maison du Porto*

ALL AMERICAN DRINCKS

NOUVELLE DIRECTION

43, RUE DE LA BOURSE - LYON

TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09

*English spoken - Man spricht Deutsch - Si parla Italiano*

INSTITUT DE BEAUTE

*Yvonne Clary*

*Soins du visage - Soins du corps*

ACNE SUDATION EPILATION

*par spécialistes diplômées*

**DOCTEUR N. G. PAYOT**

89, Avenue Maréchal de Saxe - LYON

Tél. : MO 31-55

# THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1956-1957

*Directeur*

**CHARLES GANTILLON**

(16<sup>e</sup> année)

*Secrétaire général* : ALBERT HUSSON

*Régisseur général* : JOSEPH DEMEURE

*Chef machiniste* : GILBERT ORSONI

*Chef électricien* : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

## L'ÉCLAIRAGE E. JACOT

*Fabricant*

LUSTRES - APPLIQUES - LAMPADAIRES

Styles Anciens et Modernes

Salle d'exposition :

16, RUE CAVENNE - LYON (7<sup>e</sup>) - Tél. PA. 43-05

# BLANC

AUX PRIX DE GROS !

## Canet & C<sup>ie</sup>

Anciennement CANET-ROCHET & C<sup>e</sup>

40, RUE HOTEL-DE-VILLE

20, RUE LONGUE - LYON

*A palais délicats*

**CHOCOLAT**

*Marquisat*

\*

6, MONTÉE DES SOLDATS - LYON - SAINT-CLAIR

**1850**

DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS

**LES MEUBLÉS BONJOUR**

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG  
PAR LEUR TRADITION SÉCULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT  
QUALITÉ — LOYAUTÉ — CELÉRITE

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS  
FRANÇAISES ET UNIVERSELLES



**ROUX - MARQUIAND**

1856-1956

*Un siècle de qualité et de bon goût*

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS — REARGENTURE

**A. LEPORT**

**SELLIER - MAROQUINIER**

SACS DE DAMES

ARTICLES DE VOYAGE

SERVIETTES, etc.

*Toutes pièces de commande*

\*

5, Cours de la Liberté - LYON



SOUS TOUTES  
LES FORMES

Installations sanitaires

Réfrigérateurs

Cuisinières

Machines à laver

CHAUFFE-EAU

*vous seront vendus et installés  
avec garantie totale par*

**BODEVIGIE**

36, rue Moncey - LYON

Maison fondée en 1915

TÉL. : MO. 17-66

**TEINTURE ET DEGRAISSAGE**

**DALOZ**

**J. DOURLOT-THUILLIER**

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - TE. 79-27

154, BOUL. CROIX-ROUSSE - BU. 12-68

36, GRANDE RUE DE VAISE - TE. 79-27

17, COURS LAFAYETTE - IA. 63-06

# EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC  
REPASSAGE IMMEDIAT  
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON  
TÉL. GA. 92-72  
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

INSTITUT DE BEAUTE **THERÈSE ARTIGE**  
ESTHETICIENNE VISAGISTE DIPLOMEE PARIS



TOUS SOINS ESTHETIQUES DU VISAGE ET DU CORPS PAR SPECIALISTES  
9, RUE JEAN-DE-TOURNES, LYON - TELEPHONE FR. 36-78

Les 4 et 5 Décembre :

LE THEATRE D'AUJOURD'HUI

présente

# LES CHAISES

d'Eugène IONESCO

Décor de Jacques NOEL

Musique de Pierre BARBAUD

Mise en scène de Jacques MAUCLAIR

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS

PRET A PORTER  
ET MESURES

**Hélène MARTHOUD**

LYON

9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE  
(à 20 m. de la Place des Jacobins)  
TÉL. FR 07-52



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART  
**COUTTET**

présente :

ses LUMINAIRES,  
Lustres, Lampes, Lampadaires,  
Appliques, Abat-jour.

à LYON  
68 cours de la Liberté. (entresol)

**bottier**

74, Champs-Élysées, PARIS  
28, Rue du Fg St-Honoré, PARIS

# Durer

7, RUE CHILDEBERT - LYON

HABILLEZ-VOUS...

# O'NEIL

17, PLACE BELLECOUR



## BENDIX

automatic

AUTOMATISME INTÉGRAL  
*ou*

AUTOMATISME CONTRÔLÉ

CHAUFFANTE TOUTS GAZ OU ÉLECTRICITÉ

Concessionnaire Exclusif

**COMPAGNIE ÉLECTRO-DOMESTIQUE**

13, Rue de la République, LYON - Tél. BU. 19-85

LAINES A TRICOTER - LAINES A TAPIS NEVEDA  
LINGERIE - OUVRAGES DE DAMES  
CANEVAS - TAPISSERIE

*Le Spécialiste des belles laines*

# ROSELAINÉ

R.-G. PEYROT

17, Cours Lafayette — 18, Rue d'Algérie  
80, Rue de Marseille  
LYON

*Elizabeth*  
*Arden*

ses produits de beauté  
ses parfums et colognes  
ses cadeaux

SONT EN VENTE CHEZ :

## Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - LA. 23-14  
TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIENE ET LA BEAUTE

HOMEOPATHIE — ALLOPATHIE

## PHARMACIE DE LA GUILLOTIÈRE

16, COURS GAMBETTA, 16 — LYON



Angle Place  
Gabriel-Péri  
A côté des Taxis

TEL. : PA. 32-04

\*

**X. GAMONDÉS**  
PHARMACIEN

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO  
JUMELLES — PHOTO-CINEMA  
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

**Jules PETER**

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. BU 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

**HORLOGER  
BIJOUTIER**

**AUBERTIN-CHRISTIN**

33-35, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU  
96, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE  
LYON

### ANALYSE

« LES CHAISES avaient été créées en avril 1952, au Théâtre Lancry, par Sylvain DHOMME (honneur au courageux initiateur, et il lui fallut du courage). Absent de Paris, je n'avais pas assisté à cette création. Mais j'avais lu la pièce et c'est, sans conteste, une des œuvres les meilleures de M. Eugène Ionesco.

Dans une sorte de palais insulaire cerné par les eaux, mais qui n'est situé ni dans le temps, ni dans l'espace, un couple de vieux ratés croupit dans la solitude. Accrochés l'un à l'autre ainsi que deux noyés, ces deux êtres médiocres cherchent désespérément, avant de couler, à réchauffer les souvenirs ridicules et touchants de leur jeunesse, à ressusciter un dérisoire bonheur qui les a toujours fui.

Mais le vieux nourrit les mêmes illusions que tous les humains. Il est persuadé qu'il a acquis au cours de son existence une expérience, une sagesse qui l'autorisent à transmettre à ses semblables un Message. Pour cela, il a convoqué tous ceux auxquels il entend communiquer le fruit de ses réflexes et il a chargé un orateur, mieux expérimenté que lui, de lui servir de porte-paroles.

Les invités — ou plutôt leurs ombres car la scène restera vide et les deux vieux feront le simulacre de les accueillir — envahissent peu à peu le logis de leurs hôtes. Lesquels emplissent leur salon de chaises, de chaises

(Suite page 8).

**Photo et Cinéma**  
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**

*tous*

NOS **APPAREILS**  
SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**  
et garantis **2 ans.**

**BADEAU**  
PHOTO-CINÉ

40, Cours Gambetta  
- LYON -



**BADEL**  
TAILLEUR - COUTURIER

Ville-Sport  
Cérémonies



Tailleurs  
Manteaux

5, rue Pierre-Corneille, LYON

**ELECTRO MENAGER**

**TELEVISION T.S.F. DISQUES**

**RHONE LUMIERE**

1935 LAFAYETTE LYON

**LACOSTE**

CHAPELIER SPÉCIALISTE  
Hommes et Dames

M. GODDARD, Successeur

8, Rue Président-Carnot  
LYON

**BRASSERIE DES ARCHERS**

93, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE  
SES SPÉCIALITÉS

**OUVERT TOUTE LA NUIT**

CERAMISTE  
VERRIER

PORELAINES - CRISTAUX - OBJETS D'ART - LUMINAIRE

**A. Bourgeois-Pollet**

91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

**MONTET et Cie**

HORLOGERS-JOAILLIERS

AGENTS OFFICIELS DES MONTRES  
PATEK, PHILIPPE  
GENÈVE

UNIVERSAL - ALPINA

CRÉATION DE BIJOUX

5, RUE CHILDEBERT, LYON

**LES CIAISES**

DISTRIBUTION

- Le Vieux* . . . . . Alain MOTTET
- La Vieille* . . . . . Tsilla CHELTON
- L'Orateur* . . . . . Denis MANUEL

MAITRE-HORLOGER  
depuis 1852

★

**CHARVET**

MONTRES  
ET  
PENDULES  
DE  
QUALITÉ

★

48, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon

*Dr. g. Luyot*

TOUS LES SOINS DU VISAGE  
EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT

EPILATION DEFINITIVE sous contrôle médical  
MASSAGES CORPORELS PAR METHODE DANOISE

**JEANNE MONNET** 26, rue de la République  
LYON - FRanklin 38-04

**PHARMACIE RAPIN**

"tout ce qui concerne Hygiène et la Santé"

SPÉCIALITÉS 11 rue Grette LYON OPTIQUE MÉDICALE

VISA 5444

**CERF-OPTIQUE**

4, Pass. Hôtel-Dieu 8, Pl. Bellecour

VERRES DE CONTACT JUMELLES A CRÉDIT

**ARMAND**

Créations  
Modèles

**Journeux**

6, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

**A LYON, 76, rue Garibaldi...**

*vous pouvez VOIR les livres du*

**CLUB FRANÇAIS DU LIVRE**

*vous pouvez ENTENDRE les disques du*

**CLUB FRANÇAIS DU DISQUE**

*et vous les procurer.*

**Paul Bon**

**DÉCORATION**

4, RUE PAUL-CHENAVARD · LYON

TÉL. BUREAU 26-37

**TISSUS D'AMEUBLEMENT  
PAPIERS PEINTS**

ANALYSE (suite)

et encore de chaises. Lorsque tous sont là et qu'ils ont compris, après un dialogue sans issue, qu'il leur était impossible de renouer le contact, les deux vieux sautent par la fenêtre et disparaissent, abandonnant à l'orateur le soin de livrer le fameux Message. Mais l'orateur est muet. Tout retourne au néant.

Un tel résumé ne restitue pas tout ce qui donne à cette pièce singulière son originalité. Sous son apparence bouffonne, c'est un drame poignant, bouleversant. Et je ne crois pas qu'il soit possible de résister à cette sensation de vertige qui s'empare des deux vieux dans leur quête vaine pour établir des liens avec le passé. Le spectacle de ces chaises qui s'accumulent, se multiplient selon les lois d'une prolifération cellulaire, a quelque chose d'hallucinant. Et le symbole est ici — comme diraient ces docteurs dont M. Ionesco se gausse si plaisamment — « Le véhicule de la théâtralité ».

J'ajoute que je connais peu de langue aussi riche, aussi souple, aussi pleine d'inventions que celle de M. Ionesco.

Les CHAISES sont mises en scène par M. Jacques MAUCLAIR avec une rare sensibilité. Il a su faire ressortir toute l'absurdité de la situation sans tomber dans le « mécanique ». Et il a rendu infiniment pitoyable ces deux créatures qui pourraient n'être que grotesques.

Max Favaelli « PARIS-PRESSE », 16 février 1956

*Le spécialiste de la  
CUISINE MODERNE*

**BÉRAC**

16, PLACE BELLECOUR - TÉL. FR. 32-06

(magasin à l'entresol)

*où vous trouverez la cuisine  
de vos rêves dans la  
fabrication et la conception  
que vous désirez*

**Pietzefeu**

FABRICANT DE MEUBLES - DÉCORATEUR

**STYLES ANCIEN ET MODERNE**

Maison fondée en 1880

★

MAGASIN : 3, Cours de la Liberté

USINE : 31, Rue Sainte-Anne-de-Baraban

**SERVICE RAPIDE**

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

# LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions  
Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès) PA 15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, FR 45-75

**GROUPAGES**

CO-PROPRIETES

IMMEUBLES NEUFS

## ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

☆

1, rue Puits-Gaillot - Lyon - BU. 30-58

## Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

•  
Dames - Messieurs - Enfants

★

Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Crylor - Poplon

Jupes et ensembles jersey

## CAMBRILLAT

OPTICIEN  
OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR 74-32

★

YEUX ARTIFICIELS

ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE

★

LUNETTERIE DE QUALITÉ

COIFFURE ET BEAUTÉ

## Yvonne Jolivot

Biothéticienne agréée

Membre de la Société Française de Biothétique

☆

23, COURS DE LA LIBERTÉ

TÉLÉPHONE : MOncey 24-18

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

## Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITÉS PATES FRAICHES  
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »  
QUENELLES SURFINES

GROS  
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU  
LYON  
TÉLÉPHONE : PARMENTIER 35-24

*A temps modernes, méthodes modernes*

## MARIEZ-VOUS

selon vos goûts, par un organisme  
SÉRIEUX, COMPÉTENT et RÉPUTÉ  
SUD-EST-UNION, 1, rue Ferrandière - LYON

Le plus important club de mariages du Sud-Est  
Le DIRECTEUR vous recevra sans engagement  
sur rendez-vous - Tél. FR. 65-91

Documentation détaillée adressée gratuitement  
(Discretion)

CHAUSSURES



*Le Chamois*

24, Av. de SAXE - LYON

*A partir du 7 Décembre :*

# PAMELA



opérette nouvelle

de Jean NOHAIN et Claude PINGAULT

avec

Georges MAZAURIC

et

Gise MEY

**ENSEIGNEMENT COMPTABLE  
ET COMMERCIAL**

*Madame Castelain-Venter*

PRÉPARATION C. A. P. - B. E. C. - B. P.

**SECRETARIAT-COMPTABILITÉ-LANGUES**

20, RUE BONALD  
Tél. PA 04-97 (près Place du Pont) LYON

**AUTOS-TAXIS VAISOIS**

Mme J. MINGAT



LOCATION DE VOITURES  
POUR CEREMONIES



PRIX SPECIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. TE. 78-57

44 bis, quai JAYR - LYON

CARBURANTS

Ouvert JOUR et NUIT

GRAISSAGE — LAVAGE



RENE BONNARDEL

ESSO SERVICE UNIVERSITÉ

37, RUE DE MARSEILLE

LYON

PA. 17-89

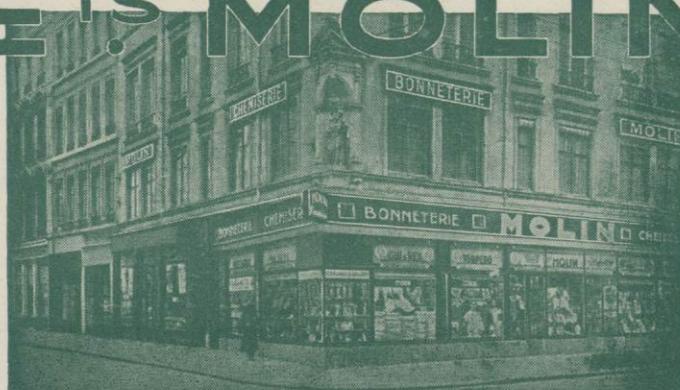
*Au restaurant, en famille*

# VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

# ETS. MOLIN

TOUJOURS A  
L'AVANT - GARDE  
DE LA NOUVEAUTÉ  
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION  
LES MEILLEURES  
QUALITÉS AUX  
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

★

CHAUD OU FROID

*Exigez*

# SLAMO

Lait chocolaté

★

*C'est un produit « LE BON LAIT »*

A L'ART DE LA COIFFURE

★

# Antoine

59 bis, COURS VITTON (Brotteaux)

LA. 25-16

IL N'EST FIN GOURMET QUI NE RECLAME

PRODUITS  
**LAIT FRAIS**

109-115, Cours Richard-Vitton  
LYON VI. 75-88

LAIT - YAOURTS - PETITS SUISSES

CRÈME CHANTILLY

BEURRES SURFINS, etc...

Tous produits contrôlés en nos laboratoires

*Ils se conjuguent au plus que parfait*

VUES DE LYON SÉLECTIONNÉES EN 14 CLICHÉS. — N° 1



Photo  
MARCEL  
LOMBARD

*Basilique de Fourvière et Cathédrale Saint-Jean lors des Illuminations*

POUR TOUS PERMIS DE CONDUIRE

**RAPID-AUTO**

36, quai Gailleton  
LYON

Fondée en 1909

FR. 11-30

\*

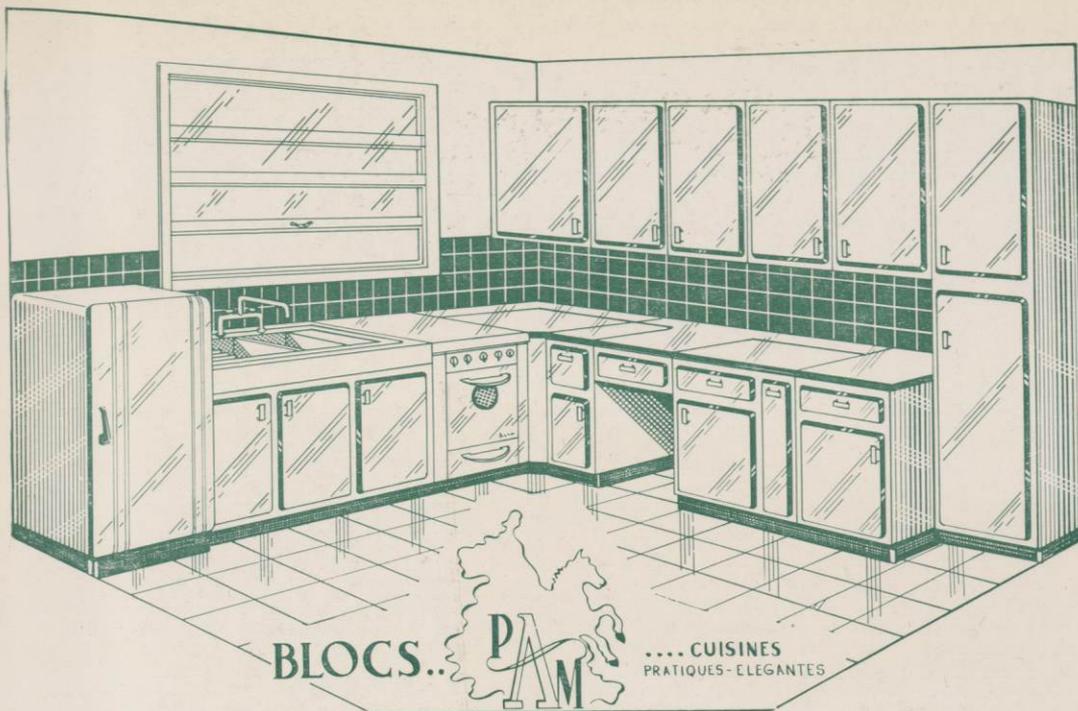
*Se recommander du programme*

T I S S U S  
HAUTE COUTURE

*Simone Badoz*

56, RUE MOLIÈRE  
LYON

Téléphone : LAlande 39-82



## PALAIS DES ARTS MÉNAGERS

1, PLACE DES TERREAUX - LYON  
24, RUE DU LYCEE - GRENOBLE

*Madame,*

Vous avez le souci de votre coiffure,  
de l'éclat et de la nuance de celle-ci.

Confiez-vous à la compétence  
reconnue et appréciée des

*Membres de la Section Lyonnaise du*  
**Syndicat de la Haute Coiffure  
Française  
et Coiffure Création  
de Paris**

qui vous donneront tous conseils  
et entière satisfaction ..... →

**BOUCHARD**

24, Place Bellecour - FR. 41-72

**CHAREYRE-GERVAIS**

11, Rue Terme - BU. 60-75

**DAVIN-BOUVIER Jean**

Créations - 6, Rue Neuve - BU. 29-26

**FOREST Pierre**

34, Rue Ferrandjère - FR. 35-46

**GUIGAL Fernand**

47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

**HURAU LT Louis**

5, Place Carnot - FR. 87-56

*Institut de beauté MARIO*

87, Rue de la République - GA. 20-47

**CLEMENT Jean - (Deur Luco-Giani)**

4, Rue Gasparin - FR. 74-80

**JULIEN**

9, Place des Terreaux - BU. 42-19

**MICHON Marcel**

2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

**MAURICE**

43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

**RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical)**

2, Place des Célestins - FR. 64-82

**C A D E A U X**



**CERAMIQUES  
LUMINAIRES  
PORCELAINES  
CRISTAUX**

**CAMBET**

**c é r a m i s t e**

**v e r r i e r**

**11-13 rue de la charité lyon**